

ÍNDICE DE CANTOS BILINGÜES

HIMNOS, CANTOS, SALMOS Y CÁNTICOS

- 720 Abre Mis Ojos/Open My Eyes
459 Aclamación Después del Bautismo/Aclamation Following Baptism
515 Al Augusto Sacramento/Tantum Ergo
566 Al Partir el Pan/In the Breaking of the Bread
574 Al Partir el Pan/When We Break This Bread
355 Al Pie de la Cruz Santa/At the Cross Her Station Keeping/Stabat Mater
716 Amor de Dios/O Love of God
280 Ángeles Cantando Están/Angels We Have Heard on High
637 Ardía Nuestro Corazón/Our Hearts Burned Within Us
313 Arrepíentete/Repent
402 Ave Maria
516 Bendito, Bendito
357 Blessing of Water/Bendición del Agua Bautismal
736 Brille Tu Luz/Shine, Light of Christ
339 Canta Lengua Jubilosa/Pange, Lingua, Gloriosi (PANGE LINGUA GLORIOSI)
159 Cántico Evangélico: Benedictus
168 Cántico Evangélico: Magnificat
463 Clamo a Ti, Señor/Out of the Depths I Cry
654 Come to Me, All Who Labor/Vengan a Mí los Agobiados
707 Con Amor Jovial/With Rejoicing Hearts
344 Con Devoto Anhelado/Adoro Te Devote
446 Con Todos Los Que Te Aman/With All Those Who Love You
631 Creo/I Believe
372 Cristo Resucitó/Christ Is Risen
482 Cristo, Sáname/Jesus, Heal Me
305 Del Oriente Somos/We Three Kings
295 Dichosa Tierra, Proclamad/Joy to the World
333 Donde Hay Amor y Caridad/Where Charity and Love Abound
375 El Cordero Pascual/Our Paschal Sacrifice
374 El Señor Resucitó/Jesus Christ Is Risen Today
274 Emmanuel, Oh Rey de Gloria/Emmanuel, O King of Glory
440 En la Cruz/In the Cross
462 Envía Tu Espíritu (Hurd)
320 Escúchanos, Señor/Attende Domine
550 Every Single Thing We Are/Todas Nuestras Vidas
250 Éxodo 15: Cantemos al Señor/Exodus 15: Let Us Sing to the Lord
270 Gaudete
748 Give Us Your Peace/Danos Tu Paz
441 Gloria y Alabanza/Glory and Praise
443 Gracias a Dios/Thanks Be to God
343 Great Is the Love/Hay Gran Amor
460 Holy Spirit, Come Now/Santo Espíritu, Ven
329 Honor, Loo y Gloria/All Glory, Laud and Honor
251 Isaías 12: Ustedes Sacarán Agua/Isaiah 12: You Will Draw Water Joyfully
612 Jubilosos, Te Adoramos/Joyful, Joyful, We Adore Thee
154 Laudes: Versículo Introductorio
275 Letanía de Adviento/Advent Litany
433 Madre de la Iglesia
352 No Hay Amor Más Grande/No Greater Love
289 Noche de Paz, Noche de Amor/Silent Night, Holy Night
670 Oh Criaturas del Señor/All Creatures of Our God and King
423 Oh Santísima/O Sanctissima
517 ¡Oh Víctima de Salvación!/O Salutaris Hostia
720 Open My Eyes/Abre Mis Ojos
749 Oración de San Francisco/Prayer of St. Francis
592 Pan de Vida (Hurd)
559 Pan del Cielo/Bread from Heaven
338 Pange Lingua Gloriosi (E. García/López)
226 Psalm 104: Lord, Send Out Your Spirit/Salmo 103: Envía Tu Espíritu, Señor (Montgomery)
227 Psalm 113: Blessed Be the Name of the Lord/Salmo 112: Bendito Sea el Nombre del Señor (Montgomery)
694 Pueblo Santo y Elegido/Holy People, Chosen People
526 Que Alegría Cuando Me Dijeron/I Rejoiced When I Heard Them Say (Alonso)
341 Que Nuestro Único Orgullo/We Should Glory
630 Quién Dicen que Soy Yo/Who Do You Say that I Am
505 Quiero Responder que Sí/Lord, I Say "Yes"
757 Renuévanos, Señor/Renew Us, Lord
364 Resucitó/He Is Risen
358 Rito de Aspersión/Sprinkling Rite
171 Salmo 15: Protégeme, Dios Mío/Psalm 16: Keep Me Safe, O God
173 Salmo 18: Señor, Tú Tienes Palabras/Psalm 19: Lord, You Have the Words
174 Salmo 21: Dios Mío, Dios Mío/Psalm 22: My God, My God
177 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor/Psalm 23: The Lord Is My Shepherd (Montgomery)
178 Salmo 22: El Señor Es Mi Pastor/Psalm 23: The Lord Is My Shepherd (Reza)
179 Salmo 24: A Ti, Señor/Psalm 25: To You, O Lord
185 Salmo 30: Padre, en Tus Manos/Psalm 31: Father, into Your Hands
190 Salmo 33: Gusten y Vean/Psalm 34: Taste and See
191 Salmo 41/42: Como Busca la Cierva/Psalm 42/43: Like a Deer
196 Salmo 50: Misericordia, Señor/Psalm 51: Show Us Your Mercy, O Lord
197 Salmo 50: Oh Dios, Crea en Mí/Psalm 51: Create in Me
198 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta/Psalm 63: My Soul Is Thirsting
199 Salmo 62: Mi Alma Está Sedienta de Ti/Psalm 63: My Soul Is Thirsting for You
203 Salmo 71: Se Prostrarán Ante Ti/Psalm 72: Every Nation Upon the Earth
205 Salmo 84: Muéstranos, Señor/Psalm 85: Show Us, O Lord
207 Salmo 88: Cantaré Eternamente/Psalm 89: For Ever I Will Sing
208 Salmo 90: Acompáñame, Señor/Psalm 91: Be with Me, O Lord
209 Salmo 94: Ojalá Escuchen Hoy la Voz del Señor/Psalm 95: If Today You Hear His Voice
213 Salmo 95: Hoy Nos Ha Nacido el Salvador/Psalm 96: Today Is Born Our Savior
216 Salmo 97: Los Confines de la Tierra/Psalm 98: All the Ends of the Earth
217 Salmo 99: Nosotros Somos Su Pueblo/Psalm 100: We Are God's People (Cortez)
219 Salmo 99: Somos Su Pueblo/Psalm 100: We Are His People (Reza)
229 Salmo 115: El Cáliz que Bendicimos/Psalm 116: Our Blessing Cup
231 Salmo 117: Aleluya/Psalm 118: Alleluia
234 Salmo 117: Éste Es el Día/Psalm 118: This Is the Day
236 Salmo 121: Con Qué Alegría/Psalm 122: Let Us Go Rejoicing
237 Salmo 121: Qué Alegría/Psalm 122: I Rejoiced
244 Salmo 129: Del Señor Viene la Misericordia/Psalm 130: With the Lord There Is Fullness of Redemption
247 Salmo 144: Alabaré Tu Nombre/Psalm 145: I Will Praise Your Name
158 Salmo 149
415 Salve, Regina, Señora y Madre de Piedad/Salve, Regina Mater Misericordiae
401 Salve, Reina de los Cielos/Hail Queen of Heaven/Salve, Regina
527 Somos el Cuerpo de Cristo/We Are the Body of Christ
541 Somos Todos el Pueblo de Dios/We Are All the People of God
347 Te Adoramos, Oh Cristo/We Adore You, O Christ
444 Te Alabamos/We Praise You (J. Sosa)
442 Te Alabamos, Señor/We Praise You (Reza)
458 Tomen Agua Viva/Drink Living Water
465 Tú Vas Conmigo/The Lord Is My Shepherd
570 Ubi Caritas (Hurd)
335 Ubi Caritas/Donde Hay Caridad/Where Charity Is Dwelling (Montgomery)
298 Un Niño Nos Ha Nacido/A Child Is Born unto Us
682 Un Pueblo Camina/The People Walk
604 Un Pueblo en Marcha
705 Vayan al Mundo/Go Out to the World
606 Vayan por el Mundo Entero/Go Out to the Whole World
558 Ven al Banquete/Come to the Feast
265 Ven, Jesús, Emmanuel/Come, O Come, Emmanuel
525 Vengan, Aclamemos al Señor/Come before the Lord
281 Venid, Fieles Todos/O Come, All Ye Faithful
154 Versículo Introductorio
348 We Venerate Your Cross/Tu Cruz Adoramos
579 Yo Soy el Pan Vivo/I Am the Living Bread

MISAS CANTADAS

- 34-42 Misa Santa Fe
51-62 Misa del Pueblo Inmigrante
73-82 Nueva Misa Latinoamericana
118-127 Misa Santa Cecilia

OTROS CANTOS DEL ORDINARIO

- 283 Aleluya de San Denis (Navidad)
139 Aclamación Antes del Evangelio para Cuaresma/Lenten Gospel Acclamation
29 Escúchanos, Señor/O Lord, Hear Our Prayer (*Misa de la Aurora*)
141 Oyenos, Señor/Listen to Your People (*Misa de las Américas*)